

Kellfri[®]

40-3PFT FRONTLYFT FOTON



**LÄS IGENOM INSTRUKTIONSSKRIFTEN NOGGRANT INNAN MASKINEN TAS I BRUK !!!
BRUKSANVISNING I ORIGINAL**

INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa instruktionsmanualen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

PRODUKTINFORMATION

Utöka användningsområdet för Foton-traktor 70 hk. Kraftig trepunktsfrontlyft med dubbla lyftcylindrar. Används för att t ex frontmontera snöblad, sopmaskin, stengrep mm.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Frontlyften får endast monteras till Fotons traktorer. Används för tillkoppling av redskapen för lyftning och förflyttning av last.

ART. NR	40-3PFT
Vikt	220 kg
Lyftkapacitet	2 000 kg
Slaglängd cylindrar	190 mm
Effektiv lyfthöjd	820 mm

SÄKERHETSINFORMATION

Innan redskapet tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa instruktionsmanualen och förstå dess innehåll. Ha alltid instruktionsmanualen lättillgänglig för användaren av redskapet. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och allmän försiktighet inte finns inbyggt i produkten, utan måste tillföras av användaren.

Om instruktionsmanualen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från:
Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Den allmänna säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: www.kellfri.se. Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftig psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år får inte använda redskapen.



Varning!

Produktens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

- Läs alltid instruktionsbok noga innan DU använder av redskapet!
- Lämnar aldrig redskapet med motorn igång. Stäng av motorn när du lämnar redskapet – även för en kort stund.
- Frikoppla alltid maskinen innan du gör service eller underhållsarbete.
- Endast du som kör får befinna dig i närheten av maskin under arbete.
- Håll arbetsområdet fritt från åskådare och djur och se till att alltid ha tillräckligt med svängrum för redskapet.
- Manövrera alltid bara på förarplatsen
- Använd frontlyft endast för arbetet den är ämnad för.
- Överbelasta aldrig redskapet och/eller dragfordonets kapacitet.
- Anpassa alltid hastigheten och sakta ner vid körning på ojäm terräng, vid sluttningar eller när du svänger för att förhindra att dragfordonet välter.
- Operatören eller annan person får aldrig befinna sig under hängande last.
- Redskapet får ej parkeras med last högt upp i luften.
- Det är absolut förbjudet att transportera eller lyfta personer med frontlyften!
- Vid behov belasta traktorns bakaxel för att garantera stabiliteten.
- Vid transport på väg skall LGF skylt vara anbringad på ekipaget.
- Följ alltid rekommendationer och koppla endast frontlyft till en traktor med rätt kapacitet
- Arbetet får endast startas när alla säkerhetsåtgärder är vidtagna.
- Kontrollera alltid traktorns däcktryck regelbundet.
- Traktorn får aldrig bogseras på trepunktfästet.
- Kontrollera alltid skicket på sprintar och bultar. De får aldrig ersättas med andra föremål som t.ex. spik, tråd eller liknande.

VARNINGSDEKALER

Varningsdekaler och förklaringar

Vid färd på allmänväg skall LGF-skylt vara synlig och sitta på plats

lakta varningsdekaler som sitter på frontlyften. Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen.

Om dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

SYMBOL	FÖRKLARING
	<p>Läs instruktionsbok Stanna motor vid reparation</p>
	<p>Riskzon 15 m Varning! Risk för Barn olycksfall! Barn får inte vara i närheten av maskin</p>
	<p>Varning! Elledning Allmän klämrisk hand Allmän klämrisk fot</p>
	<p>Gå ej under hängande last Varning! Rörliga delar</p>
	<p>Varning! Oljesträle från hydraul slang Varning! Rörliga delar Klämrisk!</p>
 <p>Smörjning efter 10 tim. i drift</p> <p>Efterdrag samtliga skruvar och kopplingar</p>	<p>Smörjning efter 10h i drift Efterdrag alla skruvar och kopplingar</p>
	<p>Varning! Förbud att vistas på maskin!</p> <p>Produkten är CE-märkt</p>

INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service. Som nödstopp stäng av traktorn.

PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar.



OMGIVNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken. Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



Barn i området skall hållas under uppsikt.

FARA!

ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom instruktionsmanualen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen och varningsdekaler. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning. Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets funktion och din och andras säkerhet. Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador.

Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov. Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.

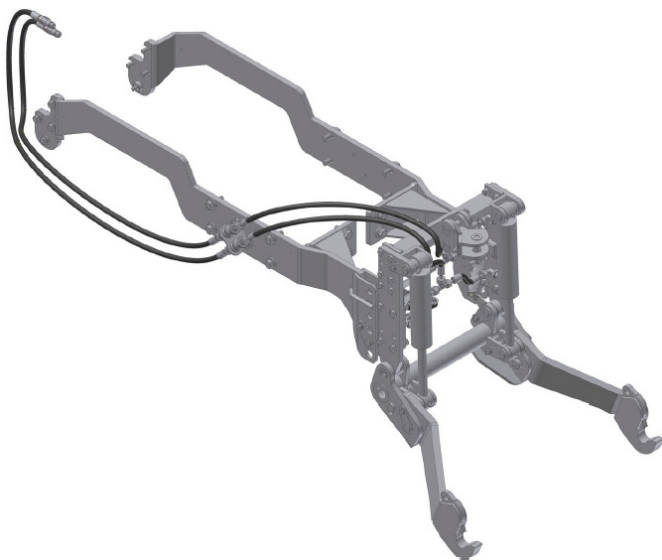


Varning!

För att säkerheten skall uppfyllas får produkten endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes.

TILL- OCH FRÅNKOPPLING AV REDSKAP

- Innan tillkoppling kontrollera oljenivån i växellådan av traktor
- Kontrollera den hydrauliska effektiviteten av traktorn och lyft, se till att traktorn har rätt kapacitet.
- Iakta en stor försiktighet vid till och frånkoppling av frontlyften
- Frontlyften monteras på traktorns front, sidoplattor är utformad för en noggrann kraftfördelning, formade till konturerna hos traktorn.
- Montera frontlyften till traktor och dra åt alla bultar. Smörj bultarna för att uppnå rätt åtdragningsmoment vid åtdragning.
- Koppla hydraulslangar till traktorns hydraulsystem (se bild nedan).



Varning!

WARNING! Läs alltid bruksanvisning!

Aggregatet kopplad till traktorns trepunkt-fäste med överrullningsskydd och /eller hytt kan vara farlig och kan medföra allvarlig olycka eller dödsfall om den inte installeras, används och underhålls rätt. Använd alltid säkerhetssprintar med rätt storlek och grad till trepunkts fäster.

ANVÄNDNING/KÖRNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen får handha redskapet. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet och använd endast redskapet på det sätt som beskrivs i instruktionsmanualen. Undvik att använda redskapet vid lägre temperatur än -20°C och högre än +30°C.

Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar.

Då ett hydraulsystem aldrig är 100% tätt skall hydraulsystem kontroll utföras innan redskapet belastas. Läckage kan bero på inre läckage i traktorns ventil, el-ventil på fronlyften, inre läckage i redskapets hydraulcylinder mm. Kontrollera vidden av läckaget genom att köra redskapets cylinder i ändläge och håll trycket uppe i 1 min. Om cylindern börjar "vandrar" åt andra hållet är det ett läckage över packningen. Packning eller cylinder skall bytas ut.

- Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta.
- Överbelasta aldrig redskapet och respektera redskapets riskzon.
- Kontrollera att inga delar sitter lösa och att alla bultar är åtdragna innan Du startar traktorn.
- Fronflyften får endast kopplas till Foton traktorn med avstängsbar hydraulsystem i annat fall bör en avstängningsventil installeras. Kellfri framtar all ansvar från egen gjorda modifieringar eller förändringar av produkten. Kunden har all ansvar vid tillkoppling av fronflyften till en annan modell av traktor.
- Reskapen med tyngdpunkten placerad i mitten eller parallellt får endast kopplas till fronflyften. Det rekommenderas inte att använda reskapen med tyngden placerad i sidorna eller vinkelrätt mot lyftarmar pga att lyftarmar blir svagare när tyngden är fokuserad bara på en av armarna. Detta utgör en risk för skador och lyftarmen kan gå sönder.
- Vid körning på allmän väg höj lyftarmar, avståndet skall vara minst 250 mm från marken.
- Försökt inte lyfta skopan eller annan redskap om redskapets innehåll är för tung. Lasta av och börja om på nytt med mindre last.
- Lyfta eller lasta ej med vinklad redskap. Belastning som hamnar på kanten av redskapet kan medföra oväntad tippning av redskapet.
- Transportera aldrig med lasten högt upp i luften. Risk för att traktorn välter
- Vid arbete i lägre temperaturer, låt hydraulsystemet värms upp till arbetstemperatur genom att köra alla cylindrar upp och ner några gånger.
- Hydraulsystemet är alltid under tryck vid körning. Se till att alla hydraulslangar inte skaver eller blir skadad av rörliga delar för att förebygga skador eller olyckor.
- Se alltid till att traktorn har rätt däcktryck.
- Max hastighet under körning 10km/h.



Använd aldrig ett redskap eller produkt med defekta säkerhetsdetaljer.

Varning!

EFTER ANVÄNDNING

Parkering får ej ske med last ovan mark utan sker med redskapet vilande på marken. Spola rent redskapet med vatten vid behov.

TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktigt under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjligt. Respektera riskzonen även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar.

- Vid transport skall utan något kopplad redskap skall frontlyften vara i transportläge.
- Vid förflyttning med redskapet inkopplad skall frontlyften alltid lyftas.
- Kontrollera att lampor och reflektorer inte skymms av frontlyften under transport på allmänväg.
- Max hastighet vid körning på allmänväg 25km/h.

FÖRVARING

- Vid förvaring under en längre tid, rengör maskinen och utför underhåll.
- Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisen!
- Vid förvaring i en längre tid, lyft trepunktfästet för att skydda cylindrarnas kolvstänger. Om detta inte möjligt, smörja kolvstänger med fett för att skydda dem från korrosion

Regelbunden underhåll är nyckeln till lång livslängd på maskinen och säker drift. Det är viktigt att underhålls funktion görs och följs.

VARJE 25 TIMMARS DRIFT:

WARNING! TRAKTORNS MOTOR SKALL VARA AVSTÄNGD INNAN SMÖJNINGEN GENOMFÖRS

Smörj rörliga delar noga (armen och änden på alla cylindrar). Onödigt slitage och mekaniska skador kan vara resultat av otillräcklig smörjning. Använd universal smörjmedel.

VIKTIGT! Undvik att smörja för mycket. Smuts samlas lätt på utsatta fett och medför ökad slitage. Efter smörjning, torka av överflödigt fett från kopplingar.

UNDERHÅLL OCH SERVICE

Okulär besiktiga/kontrollera redskapet och dess utrustning regelbundet. Traktorns motor skall vara avstängd och redskapet skall vara nedsänkt till markläge innan arbete med service påbörjas. Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj alla rörliga delar och smörjnipplar och kontrollera hydraulslangar regelbundet. Hydraulsystemet är inte anpassat för miljöolja. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri. Alla reparationer och kopplingar med el måste utföras av behörig person. Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter användning, underhåll och/eller service. Testa alltid maskinen innan arbete startas.

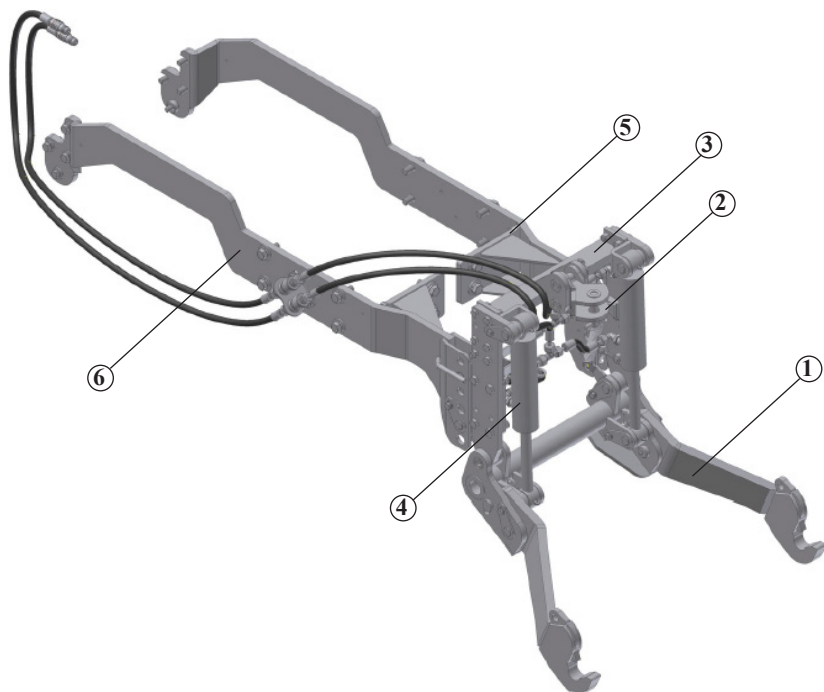


VARNING!

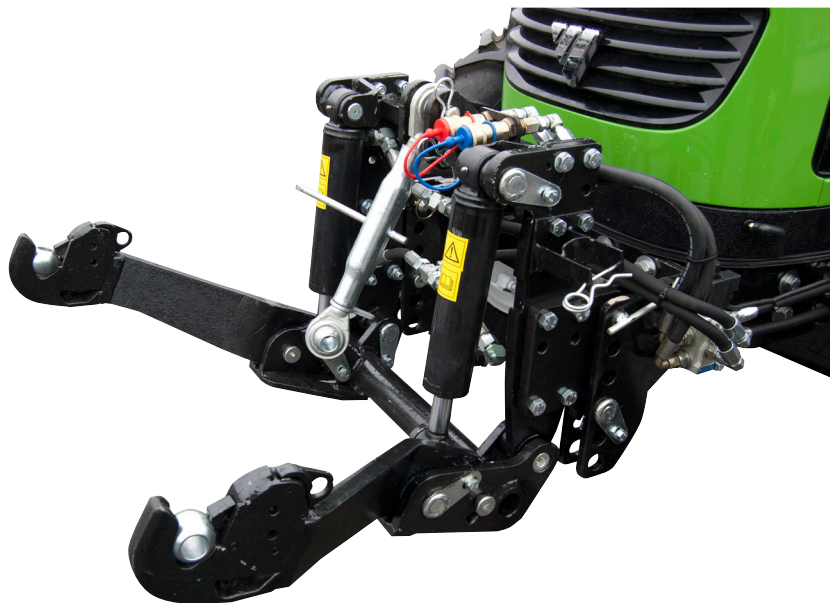
Läckande olja eller bränsle under tryck kan penetrera huden och kan orsaka allvarliga skador. Använd inte dina händer när du söker efter läckage. Använd en bit papp eller kartong för att söka efter läckage.

- Låt traktorns motorn och hydraulsystemet svalna innan underhåll/service utförs på maskinen. Se till att det inte finns något tryck krav i systemet inna arbetet påbörjas.
- Kontrollera regelbundet konditionen på redskapet innan haveriet är ett faktum. Upptäcks sprickor, vridning, böjning, glapp eller utmattning avbryt arbetet och åtgärda felet. Utslitna delar utbytes.
- Efterdrag samtliga skruvar och muttrar efter några timmars körning.
- Efter första 10h körning dra åt all bultar, kontrollera cylindrar, hydraulslangar efter läckage.
- Vid eventuella läckage efterdrages läckande kopplingar. Drag inte åt kopplingarna mer än vad som behövs. Vid överbelastning kan de gå sönder.
- Utför aldrig hydraulreparation utan att först ser till att det inte finns någon tryck i systemet.
- Utför aldrig arbete under hängande last.
- Kontrollera alla delar för slitage och efterdrag bultar, muttrar och skruvar vid behov.
- Byt omedelbart ut hydraulslangar om sprickor eller slitage uppstår.
- Kontrollera att slangar ej skaver mot vassa kanter, åtgärda vid behov.
- Smörj alla nipplar efter varje gång DU spolrar av redskapet, för att få bort vatten som har trängt sig igenom alla leder osv.
- Stäng av traktor och för hydraulpakarna åt alla håll för att släppa tryck som kan finnas i oljeslangar och rör innan arbete på dessa eller hydraulcylindrarna påbörjas.
- Skyddsanordningar utsätts för slitage och bör därför regelbundet kontrolleras och byta ut i rätt tid
- Lyft endast redskapet i särskilda lyftpunkter och se till att lyftanordning har rätt lyftkapacitet

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Frontlyftens armar orkar inte lyfta	Låg oljenivå Trasig hydraulslang Armleden är blockerad Trasig/dålig cylinder	Fyll på olja Kontrollera efter läckage i systemet Ta bort föremål som blockerar leden Byt cylinder
Frontlyften lyfter långsamt eller stannar	Oljan är kall Fel kopplad slang Läckande cylindrar Smutsig oljefilter Täppt / trasig ventil Otillräckligt oljeflöde från pumpen	Vänta tills oljan kommer upp i rätt temperatur Kontrollera all kopplingar Byt cylinder packningar Rensa eller byt Kontrollera ventiler, byt vid behov Kontrollera traktorns oljepump
Oljan överhettar	Smutsig olja Inloppsfilter är täppt Säkerhetsventil är fel inställd. Motorn går för fort Osmidig körning, medför överdriven oljeflöde på ventiler Trasig oljeledning	Byt olja och oljefilter Rengöra filterelement Justera ventilen Sänk hastighet Lär rätt och smidigare körning Ersätt trasiga ledningar

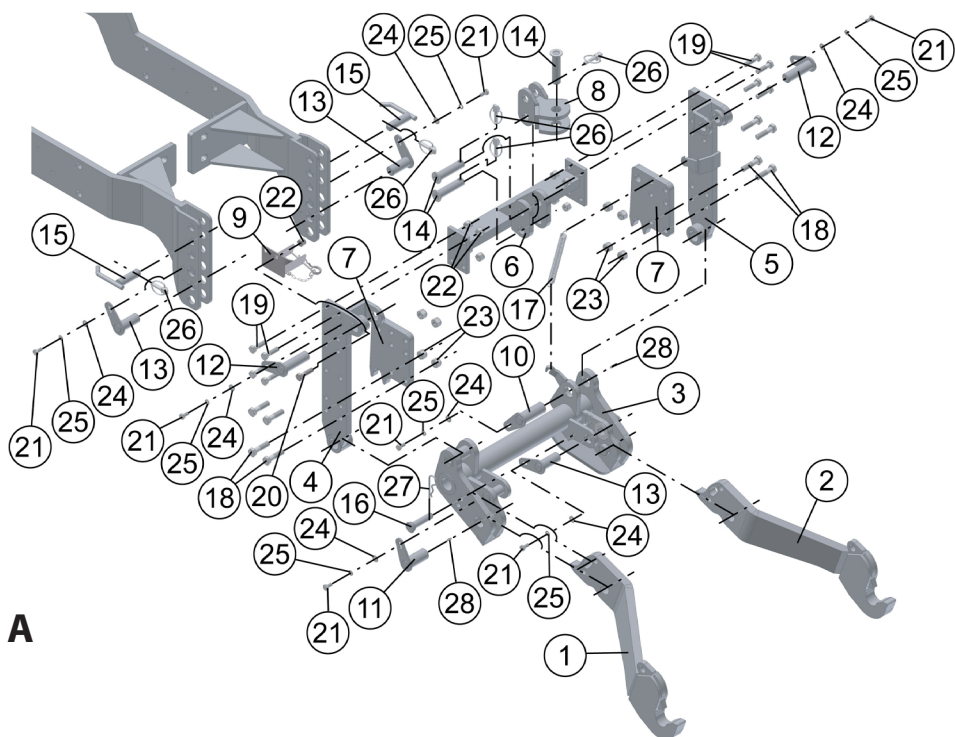


1. **Lyftarm:** Armarnas position är fast, den är vikbar och kan demonteras. Armarna låses på plats med ett härdat låssprint.
2. **Övrefäste/Topplänk:** Frontlyften är utrustad med topplänk som standard.
3. **Ram**
4. **Lyftcylinder:** 2 st lyftcylindrar, lyftkapacitet 780kg(40-3PFT504) 600kg (40-3PFT254)
5. **Främre monteringsplatta**
6. **Sidomonteringsplattor:** sidoplattor är utformad för en noggrann kraftfördelning, formade till konturerna hos traktorn.



ÅTERVINNING

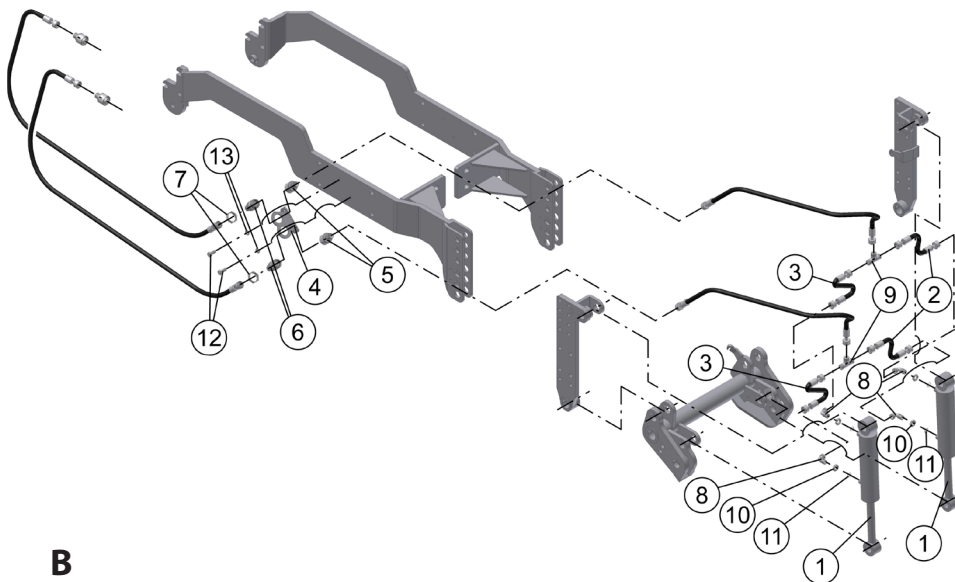
Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information.



A

SPRÄNGSKISS A

NR	BENÄMNING	ANTAL
1	Lyftarm - vänster	1
2	Lyftarm - höger	1
3	Ram - bottendel	1
4	Vänster fäste - Ram	1
5	Höger fäste - Ram	1
6	Ovanfäste - Ram	1
7	Sidofäste - vänster/höger	2
8	Sidofäste - höger	1
9	Klämma	1
10	Sprint 1	2
11	Sprint 2	2
12	Sprint 3	2
13	Sprint 4	4
14	Sprint 5	3
15	Låssprint	2
16	Sprint 7	2
17	Dragfjäder	1
18	Bult M16x 60	8
19	Bult M14x50	8
20	Bult M14x45	2
21	Bult M10x20	10
22	Mutter M14	10
23	Mutter M16	8
24	Bricka Ø 10,2	10
25	Bricka Ø 10,2	10
26	Låssprint	5
27	R-sprint	2
28	Smörjnippel M8x1	4



B

SPRÄNGSKISS B

NR	BENÄMNING	ANTAL
1	Lyftcylinder	2
2	Hydraulslang - höger	2
3	Hydraulslang - vänster	2
4	Slangfäste	1
5	Hydraulkoppling hane	2
6	Hydraulkoppling hona	2
7	Mutter M36x2	2
8	Hydraulkoppling - 90 ° (M18x1,5 - M22x1,5)	4
9	T-koppling M22x1,5	2
10	Mutter 18x1,5	4
11	Tätningring 15,3 x2, 4	4
12	Bult M12x25	2
13	Bricka Ø12,2	2

GARANTIVILLKOR

- | | |
|------------------------|---|
| Garantins giltighet | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum |
| Garantin ersätter | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabriktionsfel. |
| Garantin ersätter inte | <ul style="list-style-type: none">- Arbetskostnader- Resekostnader- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.- Eventuella följdskostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar. |

EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB

Munkatorpsgratan 6

532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: 40-3PFT

Typ: Frontlyft FOTON 70hk

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.

Tina Baudtler, VD

Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.

KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

Kellfri AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-post: info@kellfri.se

Kellfri®